

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 16 (1940)  
**Heft:** 9

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der Tessin in der Eid- genossen- schaft

Der verstorbene Bundesrat Motta und sein eben gewählter Nachfolger in der Regierung unseres Landes, Bundesrat Dr. E. Celio, auf einem Bild. Die Aufnahme stammt aus dem Jahre 1937. Am 1. August wurde in Giornico ein Schlachtdenkmal eingeweiht. Beide Männer nahmen an den Feierlichkeiten teil und unterhielten sich in der Sprache ihres Tales, der eine erfahrener eidgenössischer Politiker und Außenminister, der andere Staatsrat seines Kantons.

*Le Tessin dans la Confédération. Feu le conseiller fédéral Motta et son successeur le Dr. Celio photographiés ensemble. Cette photo date du 1er août 1937 lors de l'inauguration d'un monument à Giornico. Ces deux hommes d'Etat, l'un chef du département de l'extérieur et politicien expérimenté, l'autre conseiller d'Etat de son canton purent s'entretenir dans le dialecte de leur vallée.*

Photo Schiefer

